



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
UNIVERSITATEA AGORA ORADEA
Piața Tineretului nr. 8, ORADEA, jud. BIHOR,
ROMANIA, Cod 410526
Tel.: +40 259 427 398
Fax: +40 259 434 925
E-mail: rectorat@univagora.ro

RECTORAT: Nr.300/ 25.03.2008

ACORD DE COLABORARE

Între

Fundația Agora - Universitatea Agora (AGORA)

cu sediul în Oradea , cod poștal 410526, str. Piata Tineretului, 8, județ (sector).Bihor. , tel. +40 259 427 398, fax. +40 259 434 925, e-mail. rectorat@univagora.ro, Înregistrată la Registrul Comerțului sub nr 12613360 CUI, RO, cont nr. RO45DAFB1041041A4767RO01, deschis la Leumi Bank, reprezentată prin director general/Presedinte Mișu-Jan MANOLESCU și director economic Romulus COSTINAS, în calitate de **partener-1 (AGORA)**,

și

Academia Română – Institutul de Cercetări pentru Inteligență Artificială (ICIA)– București

cu sediul în București, cod poștal 050711, str. Calea 13 Septembrie nr. 13, sector 5, tel: 021 3188103, fax: 021 3188142, Nr. Înregistrare ORC 2799 / 8.02.2008, cod fiscal 6121265, cont IBAN nr. RO89TREZ7055003XXX000098 deschis la TREZORERIA SECTOR 5 București, reprezentat prin Director m.c. A.R. Dan Tufiș și contabil șef Elena Papadatu, în calitate de **partener-2 (ICIA)**, s-a încheiat prezentul acord de colaborare.

CAP.1. OBIECTUL ACORDULUI

Art. 1. S-a încheiat prezentul acord de parteneriat pentru derularea proiectului: Workshop exploratoriu „*De la limbaj natural la soft computing: noi paradigme ale inteligenței artificiale (15 – 17 mai 2008)*” –eveniment organizat de dl Dan Tufiș de la ICIA denumit în continuare **workshop**, ca eveniment satelit al International Conference on Computers, Communications and Control, ICCCC 2008 (15-17 mai 2008) – eveniment organizat de Ioan Dzițac de la Universitatea Agora denumit în continuare **ICCCC 2008**.

CAP:2. OBLIGAȚIILE PARTENERILOR

Partenerul-1 (AGORA), ca organizație non profit (art. 4 Statut) care are dreptul legal de a colabora cu instituții de stat în limita înțelegerii între părți și a propriului Statut (art. 5, Statut), având conform legii ca obiect de activitate și organizarea de manifestări științifice (art. 8 lit. g, Statut), se obligă:

Art. 2. Să găzduiască workshop-ul organizat de partenerul-2 ca eveniment satelit al conferinței partenerului-1 la Hotelul Termal din Băile Felix, fără a încasa în prealabil sau la înregistrare taxa de participare ICCCC 2008 stabilită la 1465 lei (echivalentul mediu a 400 €), incluzând cazarea de 4 nopți la Hotel Termal și toate mesele, de la cei 30 de participanți la workshop (lectori invitați și participanți din sală, inclusiv organizatorul, total 43950 lei).

Art. 3. Să publice pagina web a workshop-ului serverul Universității Agora la adresa <http://www.iccc.univagora.ro/?page=workshop> și să actualizeze această pagină ori de câte ori îi solicită partenerul-2.

Art. 4. Să publice toate rezumatele lecturilor cheie de la workshop în volumul de rezumate ale ICCCC 2008: Ioan Dzitac, Simona Dzitac, Loredana Galea, Horea Oros (eds.), *Abstracts of ICCCC Papers: ICCCC 2008*, ISSN 1844 – 4334

Art. 5. Să publice textul integral al lecturilor cheie sau rezumatele extinse ale acestora în volumul conferinței ICCCC 2008: Ioan Dzitac, Florin Gheorghe Filip, Misu-Jan Manolescu (eds.), - *Proceedings of ICCCC 2008*, in *International Journal of Computers, Communications & Control (IJCCC)*, Vol. III (2008), supplementary issue, ISSN 1841-9836.

Art. 6. Să asigure **cu titlu gratuit** toată logistica necesară desfășurării workshopului în condiții optime: sală de conferințe dotată cu ecran, flipchart, laptop și videoprojector, aparatură de sonorizare, calculator cu imprimantă, conexiune la internet, acces la telefon și fax.

Art. 7. Să prezinte partenerului-2 facturile și devizul real de cheltuieli privind organizarea workshop-ului pentru cei 30 de participanți la workshop din țară și străinătate (cazare, diurnă, transport, cheltuieli specifice), fără a încasa nici un fel de comision pentru aceasta.

Partenerul-2 (ICIA) se obligă:

Art. 8. Să anunțe organizarea workshop-ului pe serverul propriu la noutăți și evenimente la adresa <http://www.racai.ro/events/events.html> și să facă un link către <http://www.iccc.univagora.ro/?page=workshop>.

Art. 9. Să depună un proiect de organizare a workshop-ului exploratoriu la Unitatea Executivă pentru Finanțarea Învățământului Superior și a Cercetării Științifice Universitare (UEFISCSU) în cadrul Planului Național de Cercetare, Dezvoltare și Inovare - PN II, Program: Idei, Competitie 2008, la secțiunea Workshop-uri exploratorii, până la data de 31 martie 2008.

Art. 10. Să achite către partenerul-1 cheltuielile privind organizarea workshop-ului, fără comision, conform devizului menționat în Art. 7 al prezentului acord, dar nu mai mult decât suma aprobată de UEFISCSU; partenerul 2 va face plata către partenerul 1 în cel mult 15 zile după ce UEFISCSU virează în contul partenerului 2 suma contractată prin Anexa I la contractul dintre partenerul 2 și UEFISCSU (devizul Antecalcul), eventuala diferență urmând a fi suportată de partenerul-1.

CAP. 3 – FORȚĂ MAJORĂ

Art. 11. Cazul de forță majoră exonerează părțile de răspundere pe perioada acțiunii acesteia. Partea care invocă forța majoră este obligată să comunice în termen de 48 de ore apariția forței majore și în termen de 5 zile data încetării acesteia.

CAP. 4 – REZOLVAREA LITIGIILOR

Art. 12. Părțile convin ca, în de litigiu, să recurgă, în ordinea de mai jos, la:

- a) reglementare pe cale amiabilă;
- b) instanță judecătorească competentă.

CAP. 5. – SISTAREA ACORDULUI

Art.13. Rezilierea acordului va putea fi cerută de una din părți, când cealaltă parte nu și-a executat obligațiile contractuale, după o perioadă de 30 de zile.

Art. 14. Acordul încetează odată cu încheierea evenimentului și a tuturor decontărilor între partenerul 1 și partenerul 2.

CAP: 6 – DISPOZIȚII FINALE

Art.15. În cazul în care partenerul-2 nu câștigă competiția de proiecte și nu va beneficia de finanțarea workshop-ului exploratoriu de către CNCSIS, acesta va fi exonerat de plata obligațiilor financiare prevăzute la Art. 7, costurile workshop-ului urmând a fi suportate în întregime de partenerul-1.

Art.16. Presentul acord, încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare din părți, intră în vigoare la data semnării și înregistrării sale de către ambele părți și este valabil până la îndeplinirea de către părți a tuturor obligațiilor prevăzute în acord.

PARTENER-1 (AGORA)

ORGANIZATOR ICCCC 2008
conf. dr. IOAN DZIȚAC

CONTABIL ȘEF
ec. Romulus Costinaș

RECTOR
prof. dr. ing. Mișu-Jan Manolescu

L.S.

PARTENER-2 (ICIA)

ORGANIZATOR WORKSHOP
prof. dr. Ing. Dan Tufiș

CONTABIL ȘEF
Elena Papadatu

DIRECTOR
prof. dr. ing. Dan Tufiș

L.S.